### **C**AMBRIDGE

### New and Noteworthy from Cambridge University Press

#### Writing Essays in English Language and Linguistics Principles, Tips and Strategies for Undergraduates

#### **Neil Murray**

\$70.00: Hb: 978-0-521-11119-5: 200 pp. \$26.99: Pb: 978-0-521-12846-9

#### Words at Work and Play Three Decades in Family and Community Life

#### Shirley Brice Heath

\$99.00: Hb: 978-0-521-84197-9: 240 pp. \$27.99: Pb: 978-0-521-60303-4

#### **Word Order**

#### Jae Jung Song

Research Surveys in Linguistics \$95.00: Hb: 978-0-521-87214-0: 400 pp. \$35.99: Pb: 978-0-521-69312-7

#### Duels and Duets Why Men and Women Talk So Differently

John L. Locke

\$28.00: Hb: 978-0-521-88713-7: 252 pp.

# Analyzing Narrative Discourse and Sociolinguistic Perspectives

#### Anna De Fina *and* Alexandra Georgakopoulou

\$90.00: Hb: 978-0-521-88716-8: 240 pp. \$31.99: Pb: 978-0-521-71513-3

#### Ideology in Language Use Pragmatic Guidelines for Empirical Research

Jef Verschueren

\$99.00: Hb: 978-1-107-00652-2: 392 pp.



#### Second Edition

#### Introducing Second Language Acquisition

Muriel Saville-Troike

Cambridge Introductions to Language and Linguistics

\$99.00: Hb: 978-1-107-01089-5: 250 pp. \$39.99: Pb: 978-1-107-64823-4

#### Languages of the World An Introduction

Asya Pereltsvaig

\$95.00: Hb: 978-1-107-00278-4: 296 pp. \$32.99: Pb: 978-0-521-17577-7

### Linguistic Fieldwork A Student Guide

Jeanette Sakel and Daniel L. Everett

Cambridge Textbooks in Linguistics \$90.00: Hb: 978-0-521-83727-9: 192 pp. \$36.99: Pb: 978-0-521-54598-3

#### Meaning and Relevance

Deirdre Wilson and Dan Sperber

\$99.00: Hb: 978-0-521-76677-7: 350 pp. \$39.99: Pb: 978-0-521-74748-6

## Preposition Placement in English

A Usage-based Approach

Thomas Hoffmann

*Studies in English Language* \$99.00: Hb: 978-0-521-76047-8: 320 pp.

### The Science of Language Interviews with James McGilvray

Noam Chomsky

Compiled by James McGilvray

\$75.00: Hb: 978-1-107-01637-8: 328 pp. \$24.99: Pb: 978-1-107-60240-3

### Understanding Language through Humor

Stanley Dubinsky *and* Chris Holcomb

\$85.00: Hb: 978-0-521-88627-7: 212 pp. \$29.99: Pb: 978-0-521-71388-7

### Viewpoint in Language

A Multimodal Perspective

Edited by Barbara Dancygier and Eve Sweetser

\$95.00: Hb: 978-1-107-01783-2: 250 pp.

Prices subject to change.

www.cambridge.org/us



#### INSTRUCTIONS FOR CONTRIBUTORS

Submitted papers as well as general correspondence should be sent to the appropriate editor, as follows:

Bas Aarts: papers on present-day English syntax and morphology, papers not obviously falling under any of the areas listed below, and all reviews

April McMahon: papers on historical and present-day phonetics and phonology

Wim van der Wurff: papers on historical syntax and morphology

Professor Bas Aarts
Editor, English Language and Linguistics
c/o Department of English Language and Literature
University College London
Gower Street, London WC1E 6BT, UK
E-mail: b.aarts@ucl.ac.uk

Professor April McMahon E-mail: April.McMahon@aber.ac.uk

Dr Wim van der Wurff

E-mail: w.a.m.van-der-wurff@newcastle.ac.uk

North American contributors may, if they prefer, submit manuscripts to:

Professor Douglas Biber Associate Editor, English Language and Linguistics Department of English Northern Arizona University Flagstaff, AZ 86011-6032, USA

E-mail: douglas.biber@nau.edu

Submission of an article is taken to imply that it has not been previously published and is not being considered for publication elsewhere.

#### **Notes for Contributors**

- 1. Manuscripts should not exceed 10,000 words (or equivalent). Shorter pieces and squibs are welcome.
- Authors should submit to the appropriate editor an electronic copy of the paper, preferably in Microsoft Word DOC format. The name(s) of the author(s) and full contact details should be on a separate page at the start of the document. Occasionally, an author may be asked to send a paper copy of the manuscript by post or a PDF version as well.
- 3. If an accepted manuscript departs significantly from the style specified below, the contributor may be asked to reformat it. Detailed instructions for contributors are available at http://assets.cambridge.org/ELL/ELL\_ifc.pdf.
- 4. Authors of accepted articles will be asked to assign copyright, on certain conditions, to Cambridge University Press.
- 5. In lieu of offprints, contributors will be supplied with a PDF file of their contribution upon publication.

International Society for the Linguistics of English (ISLE) English Language and Linguistics (ELL) is the journal associated with ISLE, the International Society for the Linguistics of English. The central aim of ISLE is to promote the study of the English language, that is, the study of the structure, history and use of standard and non-standard varieties of English, in terms of both form and function, at an international level. The society aims to provide a geographically and theoretically neutral central contact point for all those who are academically active and who identify with this aim. Members of ISLE are eligible for a discount subscription to ELL. For information on ISLE conferences, other ISLE activities, and how to become a member, visit <a href="https://www.isle-linguistics.org/">https://www.isle-linguistics.org/</a>.

#### **Executive Committee**

President: Christian Mair (University of Freiburg) President-elect: Olga Fischer (University of Amsterdam) Past President: David Denison (University of Manchester) Secretary: Stefan Dollinger (University of British Columbia)

Vice-President (Research): Terttu Nevalainen (University of Helsinki)

Vice-President (Teaching): Sylviane Granger (Université catholique de Louvain)

Vice-President (Profession): Bas Aarts (University College London)

Treasurer: Ingo Plag (University of Siegen) Webmaster: Tanja Säily (University of Helsinki)

This journal issue has been printed on FSC-certified paper and cover board. FSC is an independent, non-governmental, not-for-profit organization established to promote the responsible management of the world's forests. Please see www.fsc.org for information.

### ENGLISH LANGUAGE & LINGUISTICS

VOLUME 16 PART 1 MARCH 2012

	-	 -			
•	L.		44	01	1125

#### ARTICLES

- 3 Negative inversion, negative concord and sentential negation in the history of English Phillip Wallage
- 35 At the interface of grammaticalisation and lexicalisation: the case of take prisoner Eva Berlage
- 57 Operationalising salience: definite article reduction in the North of England Péter Rácz
- 81 Revisiting binomial order in English: ordering constraints and reversibility Sandra Mollin
- 105 Left-edge deletion in English and subject omission in diaries Andrew Weir
- 131 Exploring the relation between the qualitative and quantitative uses of the determiner some Patrick J. Duffley and Pierre Larrivée
- 151 On the interchangeability of *actually* and *really* in spoken English: quantitative and qualitative evidence from corpora Mark Grav

- REVIEWS 171 Karen P. Corrigan, Dialects of English: Irish English, vol. 1: Northern Ireland (Reviewed by John M. Kirk)
  - 176 Nikolas Gisborne, The event structure of perception verbs (Reviewed by Cristiano Broccias)
  - 183 Geoffrey Leech, Marianne Hundt, Christian Mair and Nicholas Smith, Change in contemporary English: A grammatical study (Reviewed by Elizabeth Closs Traugott)
  - 193 Jonathon Green, Green's dictionary of slang (Reviewed by Julie Coleman)

**Cambridge Journals Online** For further information about this journal please go to the journal website at: journals.cambridge.org/ell



Paper from FSC® C018127